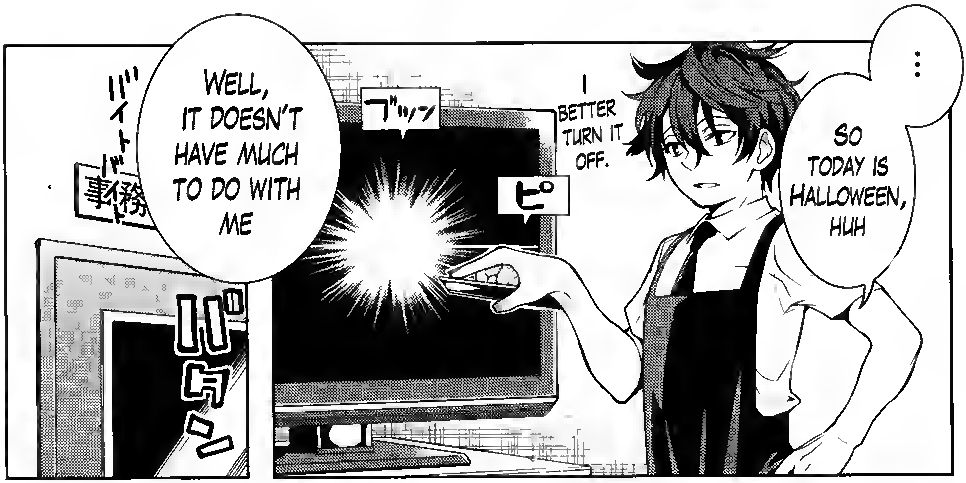
"They Are Celebrating Halloween Out on the Floor"
#13

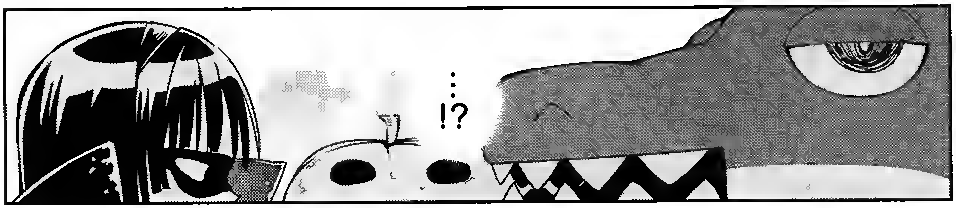
コミックス第1巻&第2巻
大好評発売中!

ウチに魔王がいます

漫画●川上真樹 × 脚本●はと

OFFICE
Humming Dining
GOOD MORNING
TODAY IS HALLOWEEN!
THE TOWN IS PACKED WITH COSTUME GOERS OF ALL KINDS!
LET US GO AND INTERVIEW ONE OF THEM NOW
MAY I ASK WHAT YOU ARE DRESSED UP AS?
02
Halloween
WITCHES!!


…
SO TODAY IS HALLOWEEN, HUH
I BETTER TURN IT OFF.
ピ
ゴッッン
WELL, IT DOESN'T HAVE MUCH TO DO WITH ME
バイト募集
パタン

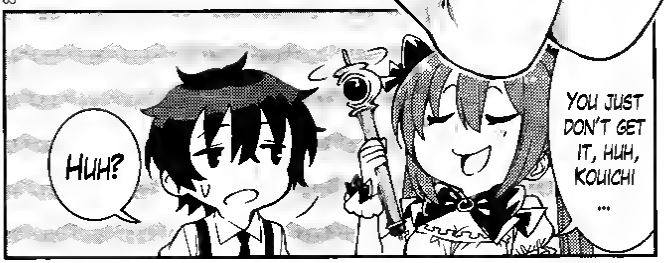

…!?

03

THE RESTAURANT IS FULL OF PEOPLE WEARING HALLOWEEN COSTUMES!
ガヤ
ガヤ
……

CLICK
04
SO YOU HAVE FINISHED ORDERING, HM. WELL JUST WAIT A SHORT WHILE FOR IT TO ARRIVE!
!!
AMON! WHAT HAPPENED TO YOUR UNIFORM?!
(BIG) AMON'S OUTFIT
HUHAHAA
WHAT? YOU DON'T KNOW ABOUT HALLOWEEN, KOUICHI?!
I DO, BUT, THAT OUTFIT IS-
HUUH-UUHUU ...
DON'T TELL ME-!

Take thiiiis
BEHOLD MY BATON!


HUH?
YOU JUST DON'T GET IT, HUH, KOUICHI ...

MANAGER ...
FOR A WOMAN HER AGE SHE REALLY DOESN'T HOLD BACK ON DRESSING UP, HUH

HALLOWEEN ONLY COMES ONCE A YEAR, YOU KNOW.
THERE ARE A LOT OF CUSTOMERS WHO CAME IN THEIR COSTUMES SO WE SHOULD DRESS UP, TOO, DON'T YOU THINK?
THAT WAY WE CAN BE ONE WITH THEM IN BODY AND SOUL AND NOT DASH THEIR HOPES AND DREAMS...
THAT AND I'LL...
TAKES PICTURES OF ALL THE CUTE GIRLS!!
THAT'S WHAT YOU WERE REALLY AFTER, ISN'T IT...
OF COURSE, I ALSO THOUGHT IT WOULD BE A GOOD IDEA TO DRESS UP IF IT WOULD HELP INCREASE SALES!
SO I GUESS IT DOES HELP OUT THE RESTAURANT, HUH...
EVERYONE ELSE IS DRESSED UP, YOU KNOW ...
EVERYONE ELSE?
カラン コロ
THANKS FOR THE FOOD
THANK YOU FOR STOPPING BY-NYAA

むにゅ
むにゅ
むにゅ

むにゅ

I-I WAS AGAINST IT AT FIRST, TOO, YOU KNOW!
IT-IT'S NOT WHAT YOU THINK!

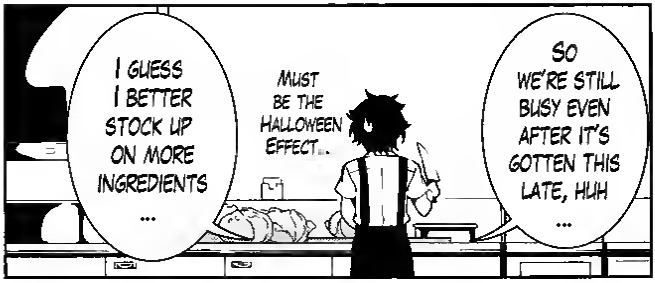
ペタン
UUU...
YOU HAVE TO ACT LIKE A CAT TILL THE END!
!?
MUSTU-SAN, YOU HAVE TO DO "THE THING"
YOU KNOW
I-I WAS AGAINST IT, TOO ...

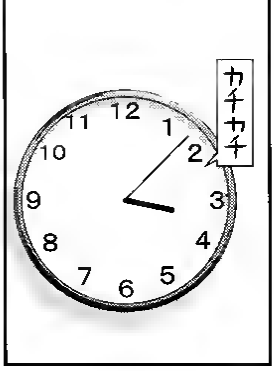
NOW THAT I THINK ABOUT IT, YOU'RE NOT WEARING YOUR MIKO CLOTHES, HUH
COME ON, KOUICHI-SAN, LET'S HAVE FUN WORKING TODAY!
I WOULD, BUT, THIS IS-
MUTSU-CHAN, YOU'RE SO CUTE!
NYAAA
FLASH
FLASH
NOT AGAIN, MANAGER...
COULDN'T YOU HAVE JUST SETTLED FOR HER MEOWING?
THAT'S RIGHT!
AS AN ANGEL
THE MANAGER SAID THAT I WOULD LOOK GOOD ...
AAH, IS THAT RIGHT...
WHA-?!
I GUESS ALL THAT LEAVES IS KISARAGI IN HER ARMOR ...

WAIT!
ピタ
KISARAGI?! YOU'RE NOT WEARING YOUR ARMOR?!
WHAT IS IT?
THAT IS CORRECT. WHAT DO YOU THINK OF THIS COSTUME?
I DECIDED TO WEAR THE SAME OUTFIT AS AMON-SAMA WHO I ADMIRE SO.

I AM HAPPY TO HEAR YOU SAY SO!
YOU LOOK LIKE THE REAL THING!
OOH, IT LOOKS GREAT ON YOU!
A DEMON LORD IS BOWING TO A DEMON LORD...
YEAH, I'M NOT AS RESERVED AS THAT.
BUT, IF YOU WERE AMON-CHAN, I THINK YOU SHOULD ACT MORE UNRESERVED!
UNRESERVED, YOU SAY...

WHO RULES ...
I AM THE DEMON LORD, KISARAGI! THE ONE WHO RULES ...
EVERYONE!
WHO-
WHO RUUUU-UUULES!
YOU'RE SHY SO DON'T PUSH YOURSELF...

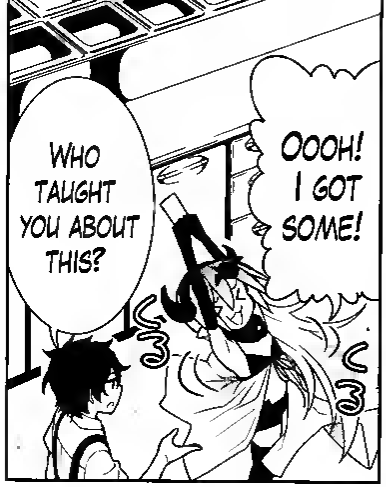

I GUESS I BETTER STOCK UP ON MORE INGREDIENTS ...
MUST BE THE HALLOWEEN EFFECT..
SO WE'RE STILL BUSY EVEN AFTER IT'S GOTTEN THIS LATE, HUH ...

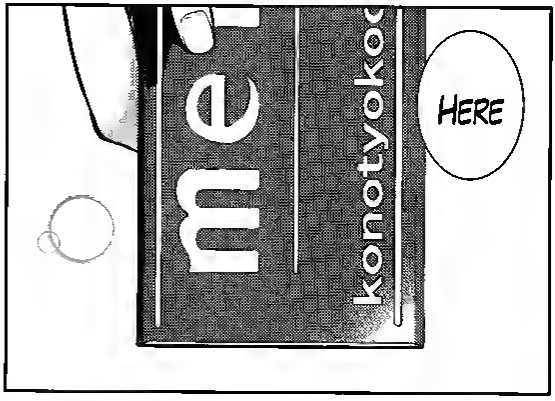

カチカチ

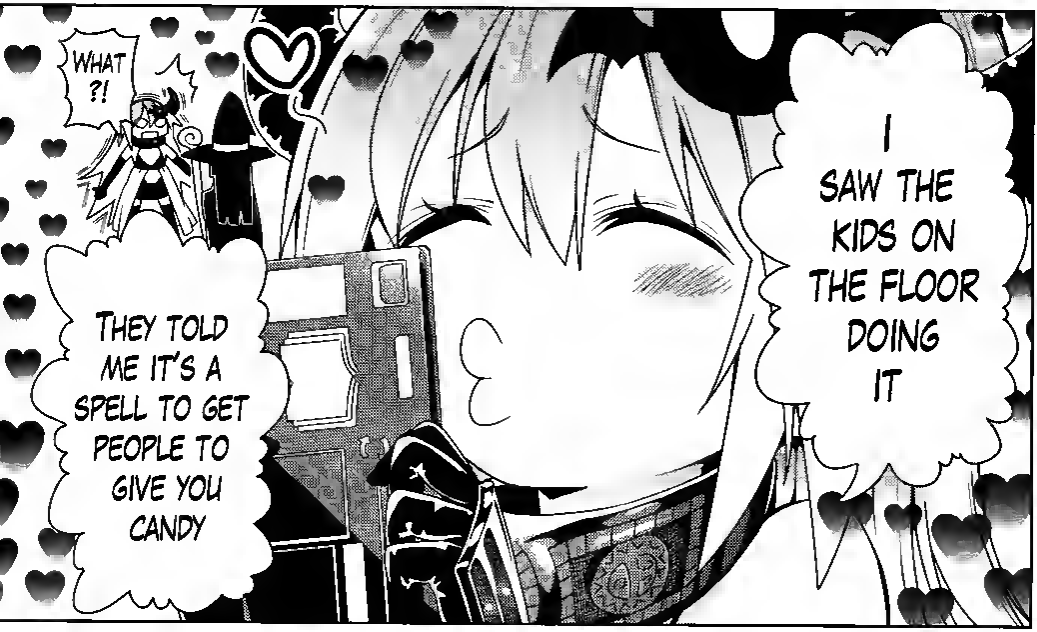
IS IT REALLY THAT FUN?
AMON ALSO LOOKED EXCITED ABOUT IT FOR SOME WEIRD REASON, TOO, BUT...
HALLOWEEN, HUH .

?
カイ
WELL, IF IT MEANS MORE BUSINESS FOR THE STORE THEN I GUESS IT'S FINE. .

AAH, RIGHT, JUST GIVE ME A SEC
IF I REMEMBER RIGHT, IN MY BAG, I-
ぴょん
TRICK OR...
TREAT


OOOH! I GOT SOME!
WHO TAUGHT YOU ABOUT THIS?


HERE


I SAW THE KIDS ON THE FLOOR DOING IT
WHAT ?!
THEY TOLD ME IT'S A SPELL TO GET PEOPLE TO GIVE YOU CANDY

LET'S KEEP GOING!
Humming Dining

じゃーん
ロボン
DA

HOW DO I SAY IT
……
AAAAH
HM? DID I?
YOU GOT WAY TOO MUCH
…

IT'S SO GOOD!

YOU SEEM A LOT MORE ENERGETIC TODAY
……

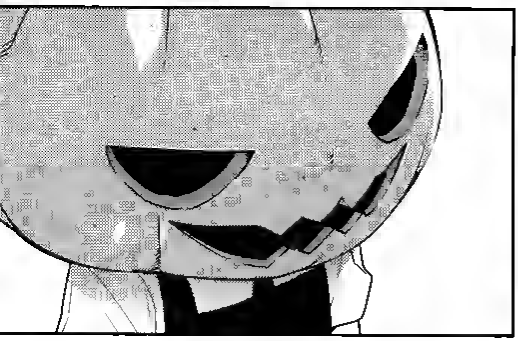
It must be because today it feels like there are demons here even on the surface
Everyone's just wearing costumes
I know that
A lot more energetic ... Huh
But, even if they are wearing costumes
It just made me feel very nostalgic ...
That's right...
Amon-sama
Nostalgic ...

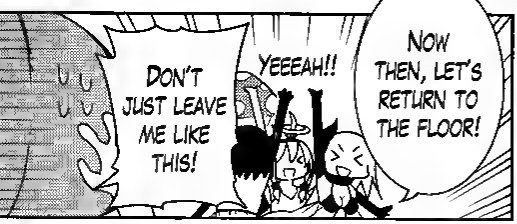
SO NOSTALGIC
IT'S FUN!

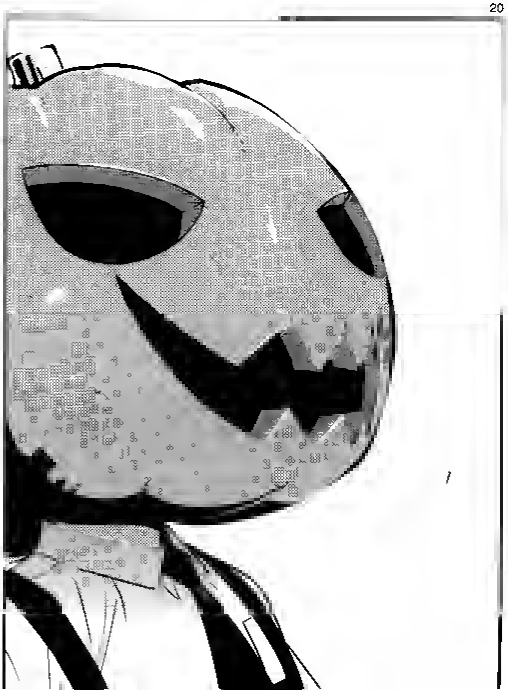
I SEE ...
BUT, YOU SHOULDN'T JUST EAT CANDY, YOU SHOULD HAVE AN ACTUAL MEAL
THEN I WANT SOME LEFTOVERS!
ALL RIGHT
I MADE IT HALLOWEEN-THEMED
コト
OOH! IT'S SO COOL!!
もぐもぐ
もぐもぐ
I SHALT PARTAKE!
TAKE YOUR TIME EATING
HM
ポワン
OH, I ALREADY TURNED BACK TO NORMAL ALREADY, HM

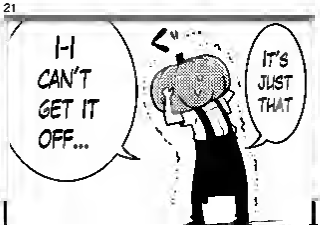
YES, MA'AM!
SALLY!
I'VE GOT A BAD FEELING ABOUT THIS.
SPEAKING OF WHICH, DO YOU NOT WANT TO BECOME A DEMON AS WELL, KOUICHI?
A DEMON?
NO
YOU APPARENTLY PUT IT ON
IT LOOKS LIKE IT WOULD LOOK GOOD ON YOU
IF YOU CAN PUT IT ON THERE IS NOTHING TO WORRY ABOUT
NO, I'M MANNING THE KITCHEN, SO...
EH?!
I'VE PREPARED THE PUMPKIN!
!!
WHAT ARE YOU ACTING ALL EMBARRASSED FOR?!
STOP I-!

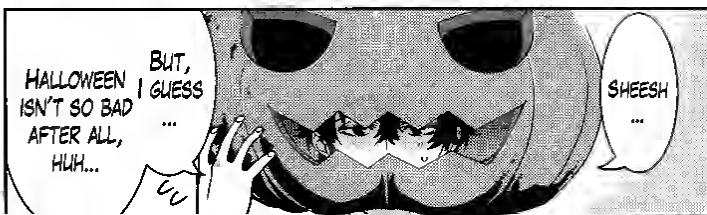
ズポ…




DON'T JUST LEAVE ME LIKE THIS!
YEEEAH!!
NOW THEN, LET'S RETURN TO THE FLOOR!







次号につづく!!
1月11月27日(金)発売!!

DEUS EX SCANS

THERE'S A DEMON LORD IN THE FLOOR

CHAPTER 13

TRANSLATOR
GOTTERSTECHEN007

CLEANER REDRAWER
NJMANGA

PROOF-
GOTTERSTECHEN007

TYPESETTING
NJMANGA

DEUS EX SCANS
http://deusexscans.blogspot.com/